

Collecte séparée de

CAPSULES EN ALUMINIUM

dans les communes, villes et points de collecte

OUI

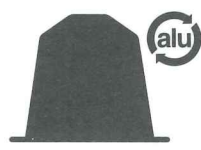
QUELLES CAPSULES SONT COLLECTÉES?

LES CAPSULES EN ALUMINIUM
(CAPSULES NESPRESSO, CAPSULES NESPRESSO PROFESSIONNELLES)

NON

QUELLES CAPSULES NE SONT PAS COLLECTÉES?

TOUTES LES AUTRES CAPSULES, EN PLASTIQUE OU EN COMPOSITE



POURQUOI SEULES LES CAPSULES EN ALUMINIUM SONT COLLECTÉES?

Il s'agit de valoriser l'aluminium issu des capsules usagées ainsi que le marc de café. L'aluminium est un matériau recyclable à l'infini.



240 litres



770 litres

COMMENT SONT COLLECTÉES LES CAPSULES EN ALUMINIUM AU POINT DE COLLECTE COMMUNAL?

Les capsules en aluminium ne se jettent pas dans le conteneur réservé à l'aluminium ménager, mais se collectent séparément dans des conteneurs signalisés, réservés à cet usage. Nespresso en propose gratuitement deux modèles en plastique rigide.

Infos sur www.igora.ch/n Nespresso



COMMENT SONT ORGANISÉS L'ENLÈVEMENT ET LE TRANSPORT?

Chaque point de collecte Nespresso relève d'un transporteur sous contrat dont les coordonnées sont indiquées sur les conteneurs. Point de collecte et transporteur conviennent ensemble d'un rendez-vous pour l'enlèvement. Les conteneurs sont échangés pour être vidés et nettoyés.

Pour toute autre question:

service clients Nespresso au 0800 55 52 53
ou E-mail à [nespresso.recycling@nespresso.com](mailto:n Nespresso.recycling@nespresso.com)



PEUT-ON UTILISER UN SAC EN PLASTIQUE POUR JETER LES CAPSULES?

Oui, à condition qu'il ne contienne que des capsules en aluminium.



COMMENT OBTENIR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE DES CAPSULES NESPRESSO?

En consultant les sites www.nespresso.com, www.igora.ch et www.recycling-map.ch. Sur www.igora.ch, vous pourrez télécharger en plus des modèles pour votre calendrier de collecte des déchets, des modules de textes pour le communiqué de presse «Collecte des capsules en aluminium», des autocollants pour vos points de collecte ou des posters avec des infos sur ce qui fait ou non l'objet de la collecte.

OÙ ET COMMENT SONT REVALORISÉES LES CAPSULES EN ALUMINIUM?

Quittant les divers points de collecte, les capsules en aluminium arrivent au centre de tri du GROUPE BAREC à Moudon/VD pour être broyées par des installations perfectionnées dont les tamis séparent l'aluminium du marc de café. Une fois l'aluminium séparé des matières étrangères, il est traité dans des fonderies limitrophes équipées de technologies de pointe aux émissions minimales. Le recyclage de l'aluminium permet d'économiser 9 kilogrammes de CO₂ par kilogramme d'aluminium primaire et jusqu'à 95% d'énergie. Le marc de café est valorisé sous forme de compost ou transformé en biogaz.



LA SECONDE VIE DU MARC A CAFÉ

Mélangé à du lisier et à du fumier dans une filière de méthanisation, le marc de café produit un biogaz qui génère de l'énergie renouvelable sous forme d'électricité et de chaleur. Le résidu de ce procédé, le digestat, est un engrais naturel.

Une centrale de production de biogaz fonctionnant en partie avec du marc de café est en service à Henniez depuis 2016.



QUEL SERVICE OFFRE NESPRESSO?

Les services suivants sont proposés gratuitement à toutes les villes et communes qui collectent les capsules en aluminium:

- installation d'un conteneur spécial aux points de collecte
- vidanges régulières du conteneur effectuées par un service de ramassage gratuit
- nettoyage et entretien du conteneur
- enregistrement du point de collecte sur le site Internet de Nespresso, dans les applications pour Smartphones, et sur www.recycling-map.ch

Coopérative IGORA pour le recyclage de l'aluminium

Gotthardstrasse 18

8800 Thalwil

tél.: 044 387 50 10

info@igora.ch

www.igora.ch

www.recycling-map.ch

NESTLÉ NESPRESSO S.A.

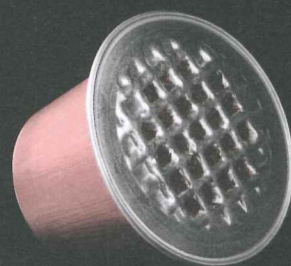
Avenue de Rhodaine 40

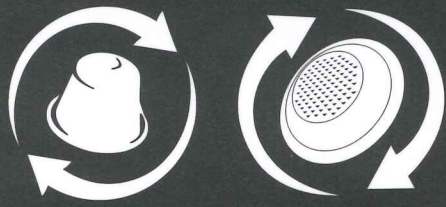
1007 Lausanne

tél.: 0800 55 52 53

fax: 0800 88 82 83

www.nespresso.com





Separatsammlung von

KAPSELN AUS ALUMINIUM

in Gemeinden, Städten und Wertstoff-Sammelstellen

JA

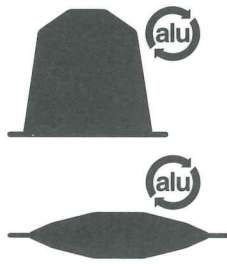
WELCHE KAPSELN
WERDEN
GESAMMELT?

KAPSELN AUS ALUMINIUM
(NESPRESSO KAPSELN, NESPRESSO
PROFESSIONAL KAPSELN)

NEIN

WELCHE KAPSELN
WERDEN NICHT
GESAMMELT?

ALLE ANDEREN KAPSELN
AUS KUNSTSTOFF ODER
VERBUNDMATERIALIEN



WARUM WERDEN NUR KAPSELN AUS ALUMINIUM GESAMMELT?

Es geht um die Wiederverwertung des Aluminiums. Das Aluminium wird vom Kaffeesatz getrennt und in Recyclingwerken aufbereitet. Aluminium ist ein permanenter Werkstoff und kann immer wieder recycelt werden.



WIE SAMMELT MAN KAPSELN AUS ALUMINIUM AN DER GEMEINDESAMMELSTELLE?

Kapseln aus Aluminium gehören nicht in den Container für Haushaltsaluminium, sondern werden separat in speziell gekennzeichneten Sammelbehältern gesammelt. Nespresso bietet kostenlos zwei verschiedene Sammelbehälter aus Hartplastik an.

Infos unter www.igora.ch/n Nespresso



WIE IST DER ABHOLTRANSPORT ORGANISIERT?

Jede Nespresso-Sammelstelle ist einem Vertrags-transporteur zugeteilt. Die Angaben des Transporteurs sind auf den Sammelbehältern vermerkt. Die Sammelstelle und der Transporteur vereinbaren den Abholtermin gemeinsam. Die Sammelbehälter werden im Austauschverfahren geleert und gereinigt.

Bei Fragen: Nespresso Kundenzentrum
0800 55 52 53 oder [nespresso.recycling@nespresso.com](mailto:n Nespresso.recycling@nespresso.com)



DÜRFEN KAFFEEKAPSELN IN PLASTIKSÄCKEN ENTSORGT WERDEN?

Ja, sofern Kapseln aus Aluminium damit entsorgt werden.



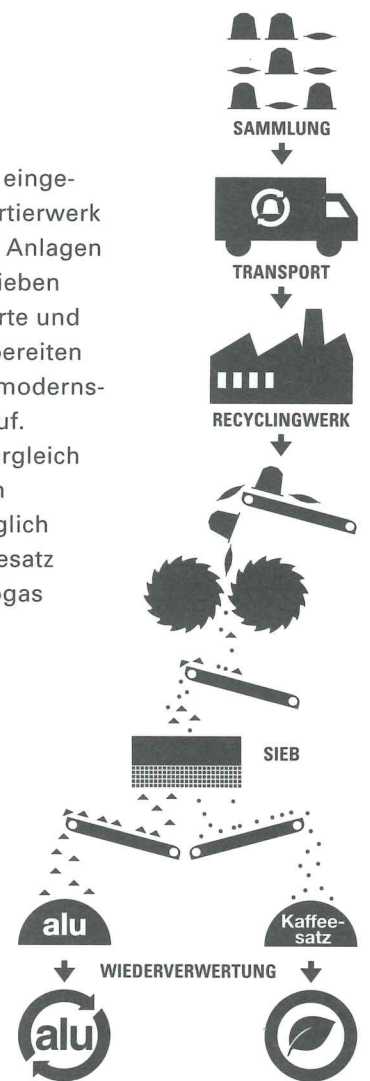
WO SIND ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN ZU «NESPRESSO RECYCLING» ZU FINDEN?

Auf den Internetseiten www.nespresso.com, www.igora.ch und www.recycling-map.ch

Auf www.igora.ch stehen zusätzlich Mustertexte für Ihren Abfallkalender und Textbausteine für die Medienmitteilung «Sammlung von Kapseln aus Aluminium» sowie Kleber für Ihre Sammelstellen oder Poster mit Infos, was gesammelt wird und was nicht, zum Download bereit.

WIE UND WO WERDEN KAPSELN AUS ALUMINIUM WIEDERVERWERTET?

Ab den diversen Sammelstellen gelangen die eingesammelten Kapseln aus Aluminium in das Sortierwerk der GROUPE BAREC in Moudon/VD. Moderne Anlagen zerkleinern die Kapseln und trennen mittels Sieben das Aluminium vom Kaffeesatz. Das zerkleinerte und von Fremdmaterialien getrennte Aluminium bereiten Schmelzwerke im benachbarten Ausland mit modernster Technologie und minimalen Emissionen auf. Beim Recycling von Aluminium werden im Vergleich zur Ersterstellung pro Kilogramm Aluminium 9 Kilogramm CO₂ und bis zu 95% der ursprünglich aufgewendeten Energie eingespart. Der Kaffeesatz wird als Kompost wiederverwertet oder in Biogas umgewandelt.



DAS ZWEITE LEBEN DES KAFFEESATZES

Vermischt mit Gülle und Mist fermentiert der Kaffeesatz in einer Vergärungsanlage zu Biogas, woraus erneuerbare Energie in Form von Strom und Wärme erzeugt wird. Der Prozessrückstand, das Gärgut, ist ein natürlicher Dünger.

Eine teilweise mit Kaffeesatz betriebene Biogasanlage ist in Henniez seit 2016 in Betrieb.



WELCHEN SERVICE BIETET «NESPRESSO RECYCLING»?

Für alle Gemeinden und Städte, die Kapseln aus Aluminium sammeln, steht folgender Service kostenlos zur Verfügung:

- Ausstattung der Sammelstelle mit einem speziellen Sammelbehälter.
- Regelmässige Leerung des vollen Sammelbehälters durch einen Gratis-Abholdienst.
- Reinigung und Instandhaltung des Sammelbehälters.
- Eintrag der Sammelstelle auf der Nespresso-Website, Nespresso-App sowie auf www.recycling-map.ch

IGORA-Genossenschaft für Aluminiumrecycling

Gotthardstrasse 18
8800 Thalwil
Tel. 044 387 50 10
info@igora.ch
www.igora.ch
www.recycling-map.ch

NESTLÉ NESPRESSO S.A.

Avenue de Rhodaine 40
1007 Lausanne
Tel. 0800 55 52 53
Fax 0800 88 82 83
www.nespresso.com

